Mode d'emploi

Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie

Introduction

Ce document contient les exigences réglementaires et les caractéristiques techniques pour les produits A-dec. Les informations contenues ici remplacent les informations réglementaires incluses dans tout autre document fourni avec votre produit A-dec.

Altération du matériel

Certaines modifications ou altérations d'équipements A-dec qui en étendent l'utilisation au-delà de leur conception et de leur visée ou qui remplacent des dispositifs de sécurité d'équipement A-dec pourront mettre en danger le médecin, le patient ou le personnel. Les modifications sur site qui altèrent la sécurité électrique et/ou mécanique des dispositifs dentaires A-dec sont incompatibles avec les exigences du dossier de construction Underwriters Laboratory (UL) et ne sont pas sanctionnées par by A-dec. Les exemples de modification sur site qui diminuent la sécurité intrinsèque incluent, entre autres, l'accès à la tension de ligne sans l'utilisation d'outils, la modification d'éléments de soutien qui augmente ou décale les caractéristiques de chargement et l'addition de tout appareil alimenté qui dépasse les limites de conception du système dentaire. L'utilisation d'accessoires non conformes aux exigences de sécurité équivalentes des équipements A-dec risque de réduire la sécurité du système résultant. Il incombe au distributeur et à l'installateur de l'équipement de s'assurer que l'installation est conforme à toutes les exigences du code du bâtiment. Il incombe aux personnes qui suggèrent, approuvent et/ou effectuent ces modifications ou altérations de déterminer si, après modification, l'équipement A-dec sera toujours conforme à ces exigences. A-dec ne répondra pas aux demandes individuelles. Ces personnes endosseront tous les risques associés à ces altérations ou modifications et exonéreront A-dec de toute responsabilité concernant les réclamations résultantes, notamment celles faites dans le cadre de la garantie de produit. En outre, ces modifications ou altérations annuleront la garantie A-dec et pourront invalider l'homologation UL ou d'autres agences réglementaires.

Avertissements universels et relatifs aux instruments

ATTENTION Les réglementations locales exigent que les prises et tuyauteries soient installées par des plombiers et électriciens qualifiés. Toutes les prises réseau et tuyauteries doivent être conformes aux codes locaux.

ATTENTION Le moyen et la méthode permettant d'y accéder dans le mur est du ressort du revendeur d'équipement dentaire, des services architecturaux et/ou du maître d'œuvre. Les prises réseau et les tuyauteries devront être accessibles sans que l'utilisation d'outils ne soit nécessaire.

ATTENTION L'embout du détartreur ultrasonique peut atteindre une température de 51 °C (124 °F) en cas d'utilisation sans refroidisseur d'eau. La poignée de la seringue à eau chaude et de l'eau elle-même peut atteindre une température de 56 °C (133 °F) si cette température maximale a été configurée. La LED de la caméra intra-buccale peut atteindre une température de 49 °C (120 °F) La tête d'attache et le moteur électrique peuvent atteindre une température de 46 °C (114 °F). L'embout de la lampe à polymériser peut atteindre 46 °C (114 °F).

ATTENTION Lors du retrait ou du remplacement des caches, veiller à ne pas endommager les câbles ni les cordons. Vérifiez la fixation des protections après les avoir remplacées.

Considérations de sécurité relatives aux accessoires

L'utilisation d'accessoires non conformes aux exigences de sécurité équivalentes de cet équipement risque de diminuer le niveau de sécurité du système résultant. Une mise en garde s'impose en cas de branchement d'appareils médicaux à une multiprise en raison de la combinaison des courants de fuite entre les produits lorsque le conducteur de terre du bâtiment est rompu ou débranché.

Les considérations relatives à l'utilisation d'accessoires devront inclure la preuve que la certification de sécurité de l'accessoire a été effectuée conformément à la norme CEI 60601-1 ainsi qu'à toutes les variantes nationales.

Le cheminement des câbles de communication basse tension (USB, Ethernet, etc.), que ces câbles aient été fournis par A-dec ou installés sur site, devra se faire à distance de chaque tension secteur isolée ou non isolée (100 – 240 VCA). Aucun raccordement électrique au système dentaire A-Dec ne sera autorisé tant que la combinaison de l'accessoire et du système dentaire A-Dec n'aura pas été évaluée aux termes de la norme CEI 60601-1 ainsi qu'à toutes les variantes nationales.

Toutes les configurations devront être conformes à la norme système CEI 60601-1-1 ou CEI 60601-1:2005. Toute personne qui connectera un équipement supplémentaire à la pièce de signal d'entrée ou de sortie procédera à une configuration de système médical et il lui incombera par conséquent de garantir que le système est conforme aux exigences de la norme relative aux systèmes électriques médicaux CEI 60601-1-1 ou CEI 60601-1:2005. Il est interdit de relier un équipement non médical directement au secteur si cet équipement doit être isolé de l'équipement médical à l'aide d'un transformateur de séparation de classe médicale.

Pour garantir la conformité avec la norme CEI 80601-2-60, les moteurs électriques doivent être isolés électriquement de toutes les autres pièces appliquées. Si le bloc d'alimentation A-dec n'inclut pas de sortie isolée de 24 VCA pour les moteurs électriques, vous devez la remplacer par une alimentation A-dec comprenant une sortie isolée dédiée de 24 VCA.

Si vous avez des questions ou des doutes, veuillez contacter le service clientèle d'A-dec ou votre revendeur/distributeur A-dec local agréé.

Inspection préventive

Au fil du temps, l'usure peut compromettre les performances de l'équipement. Inspectez régulièrement l'eau et les tuyaux d'air comprimé pour voir s'il n'y a pas de fissures ou de coupures visibles sur la tuyauterie susceptibles de donner lieu à des fuites. Inspectez les raccords et contrôlez qu'aucune vis n'est desserrée. Pour éviter que des problèmes ne surviennent, remplacez la tuyauterie et serrez si nécessaire les vis et les raccords.

Durée de vie prévue

Avec un entretien et une maintenance réguliers, les produits A-dec sont conçus pour une durée de vie* définie dans des conditions normales d'utilisation (base d'environ 50 patients par semaine) :

- Seringue chauffée : 10 ans à partir de la date de fabrication
- Tous les autres produits : 20 ans à partir de la date de fabrication

À la fin de la durée de vie définie, vous devez faire vérifier tous les produits par un technicien SAV officiel avant de continuer à les utiliser. Par la suite, des vérifications devront être réalisées tous les 5 ans.

* *La durée de vie correspond à la limite d'utilisation fonctionnelle attendue, selon les objectifs de conception du produit. La durée de vie est différente de la période de garantie ; il n'existe aucune extension implicite ni explicite de la période de garantie. La disponibilité des pièces de rechange dépend des fournisseurs A-dec et des délais d'obsolescence des produits.*

Numéro de série

Lorsque vous demandez un SAV, veuillez indiquer le numéro de série (code S/N) qui se trouve sur l'étiquette de numéro de série du produit. Ce code peut apparaître sous trois formats différents :

Modèle et version

S/N : 15A311-B12345

Année/mois Numéro unique

S/N : 11H12345

Mois/année Numéro unique

S/N : L312345

Pour les produits récents, les trois premiers caractères du numéro de série indiquent l'année et le mois de fabrication du produit.

Pour les produits plus anciens, les deux premiers caractères indiquent le mois et l'année de fabrication du produit (par ex., L3=Décembre 2003).

Lettre	Mois	Lettre	Mois
A	Janvier	G	Juillet
B	Février	H	Août
C	Mars	I	Septembre
D	Avril	J	Octobre
E	Mai	K	Novembre
F	Juin	L	Décembre

Version d'assemblage du circuit imprimé

Lorsque vous appelez le service clientèle A-dec au sujet d'un problème de circuit imprimé, veuillez avoir à portée de main la version d'assemblage. La version d'assemblage se trouve sur l'étiquette du code-barres de chaque carte de circuits imprimés contenant un logiciel.

Versions du produit

Les caractéristiques des différentes versions d'un modèle de produit sont identiques sauf mention contraire.

Versions de logiciel

Le logiciel ne peut pas être mis à niveau sur site. Veuillez consulter A-dec si vous avez des questions au sujet de la compatibilité, de la possibilité de mise à niveau ou de la version du logiciel (qui est obtenue à partir de la version d'assemblage figurant sur l'étiquette du code-barres). Reportez-vous à la liste ci-dessous pour connaître la version de logiciel :

Numéro de la pièce	Nom de circuit	Version de logiciel
43.0000.XX	Clavier standard	1.XXXX
43.0001.XX	Module de relais A-dec	1.XXXX
43.0003.XX	Fauteuil A-dec 511	1.XXXX
43.0043.XX	Relais d'éclairage	1.XXXX
43.0084.XX	Commande de génération de vide	1.XXXX
43.0085.XX	Contrôleur de chauffe-eau	1.XXXX
43.0105.XX	Commande de séchoir Preference ICC®	1.XXXX
43.0107.XX	Clavier Deluxe A-dec 500	1.XXXX
43.0114.XX	Clavier Deluxe A-dec 300	1.XXXX
43.0137.XX	Crachoir	1.XXXX
43.0200.XX	Éclairage LED	1.XXXX
43.0253.XX	Sources de lumière intra-buccales	1.XXXX
43.0254.XX	Tête de contrôle	1.XXXX
43.0363.XX	Fauteuil A-dec 311 et A-dec 411	1.XXXX
61.3771.XX	Fauteuil A-dec 200, Performer® 8000, Decade® Plus 1221, Cascade® 1040	1.XXXX

REMARQUE Le numéro de la version de logiciel est au format Y.XXXX, où Y représente une version supérieure et XXXX, une version inférieure.

Messages sur le clavier Deluxe

N°	Message à l'écran	Conditions de Génération du message	Clavier A-dec 300	Clavier A-dec 500
1	Perte de puissance lors de l'utilisation. Les paramètres peuvent avoir changé. Appuyez sur un bouton pour continuer.	Le clavier a été activé et a détecté un instrument non placé dans son support. Il se peut qu'une coupure de l'alimentation ait modifié des réglages comme la vitesse ou le couple de rotation pendant une procédure. Ce message avertit le praticien d'une telle possibilité.	X	X
2	Ce clavier n'est pas calibré. Appelez un technicien. Appuyez sur un bouton.	Le capteur de pression d'air dans le clavier n'est pas calibré. Apparaît uniquement lorsque l'utilisateur accède à l'écran relatif à la pression d'air. Le clavier fonctionnera correctement mais les relevés de pression d'air seront imprécis.	X	
3	Ce bouton est désactivé.	L'utilisateur a appuyé sur un bouton qui a été désactivé à l'aide du cavalier EN/DIS sur le circuit imprimé du fauteuil.	X	X
4	Trop d'instruments en cours d'utilisation : — Tête de contrôle — Assistant	Un trop grand nombre d'instruments ont été retirés ou ne sont pas correctement positionnés dans les supports de la tête de contrôle ou de l'assistant.	X	
5	Trop d'instruments en cours d'utilisation : — Tête de contrôle 1 2 3 4 5 — Assistant 1 2 3	Un trop grand nombre d'instruments ont été retirés ou ne sont pas correctement positionnés dans les supports de la tête de contrôle ou de l'assistant. Les chiffres correspondent à la position des supports qui ont été retirés.		X
6	Le fauteuil ne peut pas être déplacé tant que la pédale de commande est en cours d'utilisation.	L'utilisateur a appuyé sur le disque de la pédale de commande et a tenté de changer la position du fauteuil ou l'inverse.	X	X
7	Fauteuil en mode usine par défaut.	Apparaît dès que le cavalier sur le circuit imprimé du fauteuil est en mode usine par défaut, que la routine soit en cours d'exécution ou non.	X	X
8	Fauteuil en mode usine par défaut — EN COURS D'EXÉCUTION.	Apparaît lorsque la routine du mode usine par défaut est en cours d'exécution.	X	X
9	Fauteuil en mode usine par défaut — TERMINÉ.	Apparaît lorsque la routine du mode usine par défaut est terminée.	X	X
10	Fauteuil en mode usine par défaut — ÉCHEC.	La routine du mode usine par défaut a échoué. Corrigez ce problème.	X	X
11	Fauteuil en mode Activation/ Désactivation.	Apparaît lorsque le cavalier sur le circuit imprimé du fauteuil est en mode Activation/Désactivation.	X	X
12	Fauteuil désactivé par un interrupteur d'arrêt du fauteuil.	Un interrupteur d'arrêt du fauteuil est activé et le fauteuil ne peut pas bouger dans la direction souhaitée.		X
13	Fauteuil désactivé par un interrupteur d'arrêt du crachoir.	Un interrupteur d'arrêt du crachoir est activé et le fauteuil ne peut pas bouger dans la direction souhaitée.		X
14	Fauteuil déjà en position.	Le fauteuil était déjà dans la position X lorsque l'utilisateur a appuyé sur le bouton Position X.	X	X
15	Déplacement arrêté après pression sur un bouton.	Le fauteuil se plaçait en position X lorsque l'utilisateur a appuyé sur un autre bouton de position, ce qui a entraîné l'arrêt du changement de position du fauteuil.	X	X
16	Limite de temps atteinte pour le dossier du fauteuil. Veuillez patienter.	Le cycle d'utilisation du dossier des fauteuils A-dec 311 et A-dec 411 est limité à 50 %. L'utilisateur a changé trop souvent la position du dossier du fauteuil et doit patienter avant de pouvoir réessayer.	X	

Application et usage prévus

Accessoires — Les accessoires (instruments, détartreurs, lampes à polymériser, caméras intra-buccales, etc.) sont conçus pour être utilisés sur les patients au cours des diagnostics et traitements thérapeutiques effectués par des professionnels de santé qualifiés.

Boîtiers de sol — Le boîtier de sol sert d'emplacement de stockage pour les valves d'arrêt manuel d'air et d'eau, les filtres, les prérégulateurs de pression, les systèmes de drainage par gravité ou vide, les prises de courant et les blocs d'alimentation de classe médicale.

Canules à salive (SE) — La canule à salive permet d'évacuer les fluides et les particules de la cavité buccale au cours des diagnostics et traitements effectués par des professionnels de santé qualifiés.

Centres de stérilisation — Le centre de stérilisation sert d'emplacement de stockage pour l'équipement et le matériel de nettoyage et de stérilisation utilisés pour les produits médicaux.

Crachoirs — Le crachoir, situé à côté du fauteuil, permet aux patients de se rincer la bouche au cours des diagnostics et traitements thérapeutiques effectués par des professionnels de santé qualifiés.

Éclairages — L'éclairage sert à éclairer les structures buccales et les zones d'intervention des patients au cours des diagnostics et traitements effectués par des professionnels de santé qualifiés.

Embouts d'aspiration à grand volume (HVE) — L'embout d'aspiration à grand volume permet d'évacuer les fluides et les débris de la cavité buccale au cours des diagnostics et traitements effectués par des professionnels de santé qualifiés.

Fauteuils — Le fauteuil sert à soutenir le patient au cours des diagnostics et traitements thérapeutiques effectués par des professionnels de santé qualifiés.

ICV® — L'ICV facilite le nettoyage des instruments d'aspiration utilisés sur les patients au cours des diagnostics et traitements effectués par des professionnels de santé qualifiés.

ICX® — Les tablettes A-dec ICX sont spécialement formulées pour assurer la propreté du circuit d'eau de l'unité dentaire en empêchant l'accumulation de bactéries.

Instruments d'assistant — Les instruments d'assistant sont conçus pour fournir un emplacement de fixation en plus de l'alimentation en air, eau, vide et électricité pour les dispositifs dentaires à utiliser au cours des diagnostics et traitements thérapeutiques effectués par des professionnels de santé qualifiés. Les instruments d'assistant peuvent être montés sur des fauteuils dentaires, des chariots dentaires, des meubles dentaires et des murs.

Meubles dentaires — Le meuble dentaire sert d'emplacement de stockage pour l'équipement et le matériel dentaire, et d'emplacement de montage pour les produits dentaires utilisés au cours des diagnostics et traitements thérapeutiques effectués par des professionnels de santé qualifiés.

Seringues à air/eau — Une seringue à air/eau sert à fournir de l'air comprimé, de l'eau ou un spray (mélange air-eau) aux structures buccales et aux zones d'intervention des patients au cours des diagnostics et traitements thérapeutiques effectués par des professionnels de santé qualifiés.

Simulateurs — Le simulateur dentaire est conçu pour un usage pédagogique en laboratoire.

Supports d'écran — Le support d'écran sert à supporter et à positionner un écran plat de classe médicale ou équivalente.

Systèmes de support — Le système de support sert d'emplacement de stockage pour les produits accessoires et d'emplacement d'alimentation en air, eau et électricité pour ces accessoires au cours des diagnostics et traitements effectués par des professionnels de santé qualifiés.

Tabourets — Le tabouret permet aux membres de l'équipe dentaire de s'asseoir au cours des diagnostics et traitements effectués par des professionnels de santé qualifiés.

Units — Un unit est conçu pour fournir un emplacement de montage en plus de l'alimentation en air, eau, vide et électricité pour les dispositifs dentaires à utiliser au cours des diagnostics et traitements thérapeutiques effectués par des professionnels de santé qualifiés. Les units peuvent être montés sur des fauteuils, des chariots, des meubles dentaires et des murs.

Identification des symboles

Ces symboles sont utilisés dans la documentation pour indiquer à l'utilisateur la présence de mises en garde, d'avertissements, de dangers ou d'astuces.

Symbole	Description
	Reconnu par les laboratoires UL (Underwriters Laboratories Inc.) pour les risques d'électrocution, d'incendie et les risques mécaniques conformément aux normes ANSI/AAMI ES60601-1, CAN/CSA C22.2 No. 60601-1 et l'amendement 1.
12CJ Dental Equipment	Classé par les laboratoires UL (Underwriters Laboratories Inc.) pour les risques d'électrocution, d'incendie et les risques mécaniques conformément aux normes ANSI/AAMI ES60601-1, CAN/CSA C22.2 No. 60601-1, l'amendement 1 et 80601-2-60.
LISTED	**ICV & Preference ICC :** homologué selon les normes de sécurité UL 61010A-1 et CAN/CSA C22.2, No.1010.1-92. **Simulator :** homologué selon les normes de sécurité UL 61010-1 (3ème édition), BS EN 61010-1 (3ème édition) et CAN/CSA C22.2, No. 61010-1-12 (3ème édition)
	Conforme aux directives européennes (voir Déclaration de conformité).
0843	Conforme à la norme MDD 93/42/CEEC pour les appareils de classe IIa.
	Terre de protection (masse).
	Terre fonctionnelle (masse).
	Pièce appliquée de type B.
	Attention : surface chaude.
	Déchets électriques et électroniques. Ne pas jeter avec les ordures ménagères.
	Date de fabrication.
	Fabricant de l'équipement.
135° C	Stérilisable jusqu'à la température indiquée.
	Symbole VCA. Symbole VCC. Symbole VCA/VCC.

Symbole	Description
REF	Numéro de modèle (numéro de catalogue).
SN or **S/N**	Numéro de série.
PN or **P/N**	Numéro de la pièce.
	Signe d'action générale obligatoire. Ce n'est pas une mise en garde. Notez toute instruction supplémentaire importante. Par exemple, REMARQUE : Assemblez les pièces comme indiqué.
	Il est recommandé de consulter la documentation ci-jointe. Par exemple, IMPORTANT : Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de stérilité du matériel A-dec (réf. 85.0696.01).
	Vous devez obligatoirement consulter le manuel. Par exemple, IMPORTANT : Lorsque vous installez cet éclairage sur une colonne A-dec 311, reportez-vous aux instructions fournies avec la colonne plutôt qu'à ce guide.
	Attention. Respectez les instructions sous peine d'endommager le produit ou de vous exposer à des blessures mineures. Par exemple, ATTENTION : Ne serrez pas trop la vis de réglage. Vous risqueriez de la casser.
Danger	Danger biologique. Respectez les instructions sous peine d'augmenter les risques d'infection. Par exemple, DANGER : Un risque infectieux existe. Suivez les protocoles d'asepsie pour éviter toute contamination croisée.
	Danger. Commencer cette procédure sans couper l'alimentation comporte un risque de décharge électrique. Par exemple, DANGER : Débranchez l'alimentation secteur ou désactivez l'interrupteur général avant une maintenance. Ne pas couper l'alimentation avant de débuter cette procédure peut entraîner un risque d'électrocution.
	Avertissement. Ne pas couper l'alimentation avant de débuter cette procédure peut endommager le produit ou provoquer de graves blessures, voire entraîner la mort. Par exemple, AVERTISSEMENT : Coupez l'alimentation avant de retirer le couvercle de la pompe. Ne pas couper l'alimentation avant de débuter cette procédure peut endommager le produit ou provoquer de graves blessures, voire entraîner la mort.
	Usage unique. Par exemple, ATTENTION : Les embouts jetables pour HVE et pompe à salive ne sont pas stérilisables et ne doivent servir qu'une seule fois.
50°C (122°F) -29°C (-20°F)	Plage de températures autorisée à l'expédition et au stockage.
95% 10%	Plage d'humidité relative autorisée à l'expédition et au stockage.
	Haut.
	Fragile.
	Maintenir au sec.

Caractéristiques environnementales

Température/humidité	Caractéristique technique
Température de stockage/ transport	-29 °C à 50 °C (-20 °F à 122 °F) – Humidité relative : 10 – 90 %.
Température de fonctionnement	10 °C à 40 °C (50 °F à 104 °F) – Humidité relative : 80 % jusqu'à 31 °C (87,8 °F), avec diminution linéaire jusqu'à 50 % à 40 °C (104 °F).
Utilisation intérieure	Altitude jusqu'à 2 000 m (6 563') maximum, catégorie d'installation II, degré de pollution 2.

Classification de l'équipement (CEI-60601-1)

Type/mode	Classification
Types de protection contre les décharges électriques	ÉQUIPEMENT DE CLASSE 1 : tous les produits A-dec avec tension secteur.
Degré de protection contre les décharges électriques	PIÈCE APPLIQUÉE DE TYPE B : tous les produits A-dec avec pièces appliquées. Remarque : Pour les accessoires, reportez-vous aux instructions d'utilisation fournies avec le produit.
Degré de protection contre l'entrée d'eau	Pédale : IPX1 Tous les autres produits : IPX0
Mode de fonctionnement	FONCTIONNEMENT CONTINU : tous les modèles, sauf les fauteuils dentaires. FONCTIONNEMENT CONTINU AVEC CHARGEMENT INTERMITTENT : Fauteuils A-dec - cycle d'utilisation 5 % (durée maximale de fonctionnement : 20 secondes). Remarque : Pour les accessoires, reportez-vous aux instructions d'utilisation fournies avec le produit.
Gaz inflammables	Inadapté à une utilisation en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec l'air, l'oxygène ou l'oxyde nitreux, où ces gaz risquent d'être concentrés dans l'atmosphère (espace clos).

Classification de l'équipement (CEI-61010-1)

Type/mode	Classification
Types de protection contre les décharges électriques	ÉQUIPEMENT DE CLASSE 1 : simulateur (relié à la terre), Preference ICC et ICV.

REMARQUE Fluctuations de tension du réseau électrique autorisées ± 10 % de la tension nominale.

Caractéristiques électriques

Produit A-dec	Fréquence (Hz)	Plage de tension (V~)	Intensité maximale (Ampères)
Fauteuils dentaires			
A-dec 200, Cascade 1040, Decade Plus 1221, et Performer 8000	50-60	100/110-120/220-240	Entrée = 10/10/10 Sortie double = 10 A maximum Sortie circuit imprimé du fauteuil = 2 A maximum Caractéristique de la pompe du fauteuil = 4/4/2
A-dec 311, A-dec 411 et A-dec 511 (les caractéristiques du fauteuil incluent les modules en option alimentés par le fauteuil)	50-60	100/110-120/220-240	Entrée = 10/10/10 Sortie double = 10 A maximum Alimentation fauteuil 511 = 4 A maximum Caractéristique de la pompe du fauteuil = 4/4/2
Porte-instruments, instruments d'assistant et crachoirs			
Systèmes dotés d'une alimentation de 300 W, y compris : A-dec 200, Performer, 2671/2615, 2561/2562, 4631/4635, 3072 et 7004.	50-60	100/110-120/220-240	Entrée = 3,1/2,8/1,4 Sortie avec prise double en option sur les modèles 2671/2615, 2561/2562 = 7 A maximum
Unité portable 3420 Pac 1 et unit sur établi pour formation	50-60	100-240	1,6
Éclairages halogènes *(tension secteur)*			
Fixation au plafond, sur bras, au mur, sur rail simple et sur support Preference®	50-60	100/110-120/220-240	3,1/2,8/1,4
Double rail	50-60	110-120/220-240	5,6/2,8
A-dec laboratoire universel simple	50-60	110-120/220-240	2,8/1,4
A-dec laboratoire universel double	50-60	110-120/220-240	5,6/2,8
Projecteurs dentaires halogènes *(montés sur le fauteuil)*			
Performer 8000	50-60	10,8/12,1	4,4
A-dec 571/572	50-60	12,1/16/17	5,5
A-dec 371/372 et A-dec 200	50-60	12,1 (17)	5,5
A-dec simulateur sur établi et fixe	50-60	17	5,5
A-dec simulateur sur établi et fixe avec contrôle de l'intensité	50-60	12,1/16/17	5,5

Caractéristiques électriques *(suite)*

Produit A-dec	**Fréquence** (Hz)	**Plage de tension** (V~)	**Intensité maximale** (Ampères)
Éclairages LED *(tension secteur)*			
A-dec 573L monté sur bras, A-dec 574L sur armoire, A-dec 575L au mur, A-dec 576L au plafond et A-dec 577L sur rail ; A-dec 578L universel simple	50-60	100-240	1,25
A-dec 578L universel double	50-60	100-240	2,5
Éclairages LED *(montés sur le fauteuil)*			
A-dec 570L tête d'éclairage, A-dec 571L monté sur unité, A-dec 572L monté sur Radius®, A-dec 578L simulateur fixe et sur établi	50-60	16-24 (ca ou cc)	1,5
Alimentations			
Alimentation 24 VCC/ Éclairage LED	50-60	100-240	1,25
Alimentation 24 VCC (petite)/ armoires	50-60	100-240	1,6
Alimentation 24 VCC (grande)/armoires	50-60	100-240	2,5
Alimentation 24 VCC (60 W)/ chariots	50-60	100-240	1,6
25 W	50-60	100/110-120/220-240	0,3/0,3/0,15
80 W	50-60	100/110-120/220-240	0,9/0,8/0,4
300 W	50-60	100/110-120/220-240	3,1/2,8/1,4
Mobilier dentaire			
Preference Collection® Preference ICC®	50-60	110-120	20
ICV	50-60	110-120/220-240	0,5/0,5
Divers			
Simulateur 41L et 42L	50-60	100/110-120/220-240	10/10/05 Sortie double = 7 A max.
Radiographie interproximale	50-60	24	0,5
Supports d'écran 38X, 48X et 58X	50-60	100-240	10

AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque de choc électrique, cet équipement doit être uniquement branché sur une prise secteur avec mise à la terre de protection (masse). L'utilisation de rallonges ou de multiprises risque de réduire la sécurité globale du système dentaire et n'est pas autorisée.

REMARQUE Pour les produits branchés en permanence à un câblage fixe (et non à une fiche de cordon d'alimentation), il est conseillé d'utiliser un commutateur ou un disjoncteur afin de les débrancher de l'alimentation secteur.

Les branchements au circuit électrique doivent être réalisés par du personnel qualifié, conformément aux codes du bâtiment et de l'électricité.

REMARQUE Les pays utilisant des fiches d'alimentation électrique différentes de celles de l'Amérique du Nord (Australie, Danemark, Suisse, etc.) doivent utiliser une fiche dont la tension et le courant nominaux correspondent à ceux du produit.

Pour les produits qui utilisent la fiche d'alimentation électrique pour se déconnecter du secteur (produits sans interrupteur de marche/arrêt), positionnez l'équipement de sorte que cette fiche soit facilement accessible.

Compatibilité électromagnétique

Suite à des essais, cet équipement s'est avéré conforme aux limites concernant les appareils médicaux dans la norme CEI 60601-1-2. Ces limites ont pour objet de fournir une protection convenable contre les interférences nuisibles dans une installation médicale type. En cas d'interférences, alimentez les appareils à partir d'alimentations séparées et/ou éloignez les appareils les uns des autres. Pour toute question, contactez le service clientèle A-dec.

Émissions électromagnétiques

Test	Conformité	Environnement électromagnétique – Directives
Émissions RF CISPR 11	Classe A	L'équipement dentaire est adapté à une utilisation dans tous les établissements, sauf dans un cadre domestique, et il peut être utilisé dans un cadre domestique et d'autres environnements directement branchés sur le réseau d'alimentation public à basse tension qui alimente les appartements.
Émissions de courants harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension/ papillotement CEI 61000-3-3	Conforme	

Immunité électromagnétique

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – Directives
Décharge électrostatique CEI 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	B	Les sols doivent être en bois, béton ou carrelage. Si les sols sont recouverts de matière synthétique, l'humidité relative devra être de 30 % minimum.
Transitoires électriques/salves CEI 61000-4-4	±2 kV pour les lignes d'alimentation ±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	B	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un cadre commercial ou hospitalier typique.
Surtension CEI 61000-4-5	±1 kV ligne(s) à ligne(s) ±2 kV ligne(s) à terre	B	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un cadre commercial ou hospitalier typique.
Creux de tension, brèves interruptions et variations de tension sur les lignes d'alimentation CEI 61000-4-11	< 5 % U_T (creux > 95 % en U_T) sur 0,5 cycle 40 % U_T (creux 60 % en U_T) sur 5 cycles 70 % U_T (creux 30 % en U_T) sur 25 cycles 5 % U_T (creux > 95 % en U_T) pendant 5 s	B B B C	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un cadre commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur de l'équipement dentaire a besoin de continuer à l'utiliser en cas de panne de courant, il est recommandé de l'alimenter à partir d'un onduleur ou d'une batterie.
Champ magnétique de fréquence d'alimentation (50-60 Hz) CEI 61000-4-8	3 A/m	A	Les champs magnétiques de fréquence d'alimentation doivent être à des niveaux caractéristiques d'un cadre commercial ou hospitalier typique.

REMARQUE U_T est la tension secteur avant l'application du niveau d'essai.

Capacité maximum du fauteuil

Fauteuil	Poids du patient	Poids des accessoires montés sur fauteuil *(décalage)*	Moment de force sur la fixation sur fauteuil
A-dec 511	181 kg (400 livres)	113 kg (250 livres)	n/d
A-dec 411			
monté sur bras	181 kg (400 livres)	77 kg (170 livres) @ 105 cm (41,5 po)	797 Nm (588 pieds-livre)
avec support Radius	181 kg (400 livres)	52 kg (115 livres) @ 116 cm (45,5 po)	587 Nm (433 pieds-livre)
avec lien du support	181 kg (400 livres)	31 kg (70 livres) @ 58,4 cm (23 po)	169 Nm (125 pieds-livre)
A-dec 311, Version B			
monté sur bras	181 kg (400 livres)	77 kg (170 livres) @ 105 cm (41,5 po)	797 Nm (588 pieds-livre)
avec support Radius	181 kg (400 livres)	52 kg (115 livres) @ 116 cm (45,5 po)	587 Nm (433 pieds-livre)
avec support sur socle	181 kg (400 livres)	67 kg (149 livres) @ 71 cm (28 po)	470 Nm (347 pieds-livre)
avec lien du support	181 kg (400 livres)	31 kg (70 livres) @ 58,4 cm (23 po)	169 Nm (125 pieds-livre)
A-dec 311, Version A			
avec embase	181 kg (400 livres)	72 kg (160 livres) @ 61 cm (24 po)	434 Nm (320 pieds-livre)
avec support Radius	181 kg (400 livres)	24 kg (75 livres) @ 61 cm (24 po)	203 Nm (150 pieds-livre)
A-dec 200	181 kg (400 livres)	83 kg (184 livres) @ 40,6 cm (16 po)	332 Nm (245 pieds-livre)
Decade Plus 1221	181 kg (400 livres)	67 kg (150 livres)	n/d

Transport du système dentaire

Lors du transport du système dentaire :

- La base du fauteuil doit être entièrement abaissée et son dossier entièrement relevé.
- Fixez le corps du fauteuil à son socle.
- Le porte-instruments doit être par-dessus le siège.
- Le capitonnage doit être détaché ; le projecteur et le capitonnage doivent être centrés et fixés au-dessus du fauteuil.
- Le porte-instruments et le projecteur doivent être fixés pour leur éviter tout mouvement.
- Le système dentaire doit être fixé au véhicule de transport.

Déclassement et mise au rebut de l'équipement A-dec

L'équipement dentaire A-dec mis hors service doit être déclassé conformément aux exigences des réglementations locales. Les cartes de circuits et les câbles électriques doivent être recyclés dans le cadre de la récupération des composants électriques. Les composants en aluminium et en acier doivent être recyclés dans le cadre de la récupération des métaux. Les composants en plastique moulé comportent des marquages indiquant le type de plastique et doivent être recyclés conformément à ce marquage. Le crachoir, ses lignes de rejet et ses lignes d'extraction doivent être traités comme des matériels contaminés biologiquement et manipulés avec les précautions appropriées lors de leur démontage. Tout matériau impropre au recyclage doit être mis au rebut de manière adéquate. Pour toute question spécifique relative au type de matériau, contactez le service clientèle A-dec. Pour les informations relatives au déclassement des équipements associés provenant d'autres fabricants, consultez la documentation des fabricants en question.

RoHS/REACH

Les produits et les processus A-dec sont conformes aux réglementations ci-dessous relatives à la déclaration des matériaux et aux restrictions applicables aux substances :

- RoHS 2 (2011/65/UE)
- REACH (réglementation [CE] N° 1907/2006), réglementation (CE) N° 765/2008

A-dec n'intègre pas intentionnellement dans ses produits les substances extrêmement préoccupantes (SVHC, Substances of Very High Concern) visées par la réglementation REACH. Selon l'article 33 de cette réglementation, A-dec est tenue de signaler à ses clients les SVHC présentes dans ses produits dans des concentrations supérieures à 0,1 % du poids brut, qui sont les suivantes :

- Phtalate de bis(2-éthylhexyle), numéro CAS 117-81-7 (DEHP), présent dans certaines gaines
- Isocyanurate de triglycidyle, numéro CAS 2451-62-9 (TGIC), présent dans certains revêtements

Proposition 65 de Californie

Avertissement : ce produit contient des substances chimiques reconnues par l'État de la Californie comme cancérogènes ou responsables d'anomalies congénitales et d'autres pathologies du système reproductif.

Garantie

Portée

A-dec garantit tous les produits répertoriés ci-dessous contre tout défaut de matériel ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation, achetés auprès d'A-dec ou d'un revendeur A-dec agréé. La seule obligation d'A-dec dans le cadre de cette garantie consiste à fournir des pièces pour la réparation des composants défectueux, ou leur remplacement par des composants équivalents en termes de performances. **La présente garantie remplace toute autre garantie ou obligation, expresse ou implicite. A-dec exclut expressément toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. A-dec ne pourra en aucun cas être tenue pour responsable des dommages indirects, particuliers, accessoires, exemplaires ou consécutifs d'aucune sorte.**

La réparation des composants ou leur remplacement dépendent des disponibilités en termes de couleurs et de styles au moment du recours en garantie. Si un recours en garantie est déposé après l'arrêt d'un produit ou d'une couleur, A-dec se réserve le droit d'honorer la garantie de l'une des manières suivantes :

1. Remplacer le composant concerné par un autre du même style et/ou de la même couleur
2. Remplacer le composant concerné et tout autre composant du produit par un autre de couleur et/ou de style similaires

L'acheteur n'aura aucun autre recours. Les garanties définies dans les présentes prévoient des droits spécifiques. D'autres droits peuvent exister, selon la juridiction d'achat et d'utilisation du produit, dans la mesure où ces droits s'appliquent au présent accord. Les exclusions de garantie sont fournies dans les sections suivantes. Les avis relatifs à la défaillance d'un produit doivent être adressés à A-dec durant la période de garantie.

Période

La période de garantie, qui court à partir de la date de livraison, est la suivante :

Produits	Garantie
Cylindre hydraulique du fauteuil (inclinaison et levage)	10 ans
Fauteuils, tabourets de praticien et d'assistant, éclairages, units, supports d'écran, mobilier dentaire et composants connexes	5 ans
Module de commande et moteurs électriques NLX d'A-dec *(couverture selon la clause V. de la section Exclusions)*	1 an
Cordons, modules de commande et moteur électrique EA-53 d'A-dec, Produits A-dec|W&H Synea, moteurs pneumatiques et Assistina *(couverture selon la clause V. de la section Exclusions)*	2 ans
Produits A-dec|W&H Alegra *(couverture selon la clause V. de la section Exclusions)*	1 an

Les composants remplacés sous garantie ou achetés conservent la garantie du produit d'origine ou sont garantis pendant une période d'un an après leur livraison (la période la plus longue l'emportant).

Exclusions

La garantie ne couvre pas les éléments suivants :

I. Les dommages résultant d'une installation ou d'un entretien inadéquats, d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence, de modifications, du transport ou d'une catastrophe naturelle.

II. Les dommages résultant de l'utilisation de produits chimiques et du processus de nettoyage, de désinfection ou de stérilisation.

III. Les composants d'utilisation ordinaire tels que (mais sans s'y limiter) : écrans protecteurs de lampe, ampoules, filtres, joints, cordons et cartouches d'eau. De même, la garantie ne couvre pas l'usure normale.

IV. Les produits consommables utilisés après la date d'expiration indiquée sur l'emballage.

V. Tous les autres produits non fabriqués par A-dec, OEM inclus, sont couverts par la garantie du fabricant d'origine et non par celle d'A-dec. Exemples (mais sans s'y limiter) : stérilisateurs, matériel d'entretien, appareils photo, lampes à polymériser, instruments à ultrasons, modules de commande, moteurs électriques, fixations, instruments et turbines. Pour plus d'informations sur la garantie, contactez le service clientèle d'A-dec.

Le non-respect des instructions fournies dans le mode d'emploi A-dec (instructions d'utilisation et d'entretien) entraîne l'annulation de la garantie.

ATTENTION La loi fédérale des États-Unis stipule que ce dispositif ne peut être vendu que par ou sur l'ordonnance d'un dentiste, d'un médecin ou d'un praticien diplômé en vertu de la loi de l'État dans lequel il exerce, et utilise ou prescrit l'utilisation de l'appareil.

Service clientèle

Pour toute question non abordée dans ce document, contactez le service clientèle A-dec à l'un des numéros de téléphone suivants :

- +1 800 547-1883 (États-Unis/Canada)
- +1 503 538-7478 (hors États-Unis/Canada)

Le service clientèle est disponible du lundi au vendredi, de 5 h à 17 h (heure du Pacifique).

Siège social d'A-dec
2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132
États-Unis
Tél. : +1 800 547-1883 (États-Unis/Canada)
Tél. : +1 503 538-7478 (hors États-Unis/Canada)
Fax : +1.1.503.538.0276
www.a-dec.com

A-dec Australie
Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Australie
Tél. : +1 800 225 010 (Australie)
Tél. : + 61 (0) 2 8332 4000 (hors Australie)

A-dec Chine
A-dec Dental Equipment Co., Ltd. (Hangzhou)
528 Shunfeng Road
Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311106
Zhejiang, Chine
Tél. : +1 503 538 7478

A-dec Royaume-Uni
Représentant agréé dans l'Union européenne
Austin House, 11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Angleterre
Tél. : 0800 ADEC UK (2332 85) (Royaume-Uni)
Tél. : + 44 (0) 24 7635 0901 (hors Royaume-Uni)

86.0221.01 Rev T

Copyright 2015 A-dec Inc.
Tous droits réservés.